

Papak waqa, rgyax krahu (qwas)

Yulung, lhbaw inkyasan su, qsliq saku mita mlaka sa babaw kayal,
aras saku uzi ma!

inlungan maku balay smoya mr'ra pinsbkan na Binkesan, rgyax
krahu papak waqa, phkangi saku puqing ggamil na spi sinngusan
ta 'Tayal.

Behuy, swa m'nanak owah su, ini bbaqiy lmon mlama qnbaq, prasay
misu qutux sngya-an ke' pins'inu na bnkis maku ma! cyux
mqyanux 'tuxan na inu qu lhgan?

Qwalax, nyux tmucing tubung ptman maku krriyax trang mqelang,
nanak isu thoyay smhoziq rhiyal ru miq ptuliq insuna, iyat misu
shtuy nqu bkalan ta, baha hmswa ulung su smunan pqwax mbahing
qsahuy inlungan mqyanux ru mtgyah qu knita ssquiliq.

Bengah bengah, cyux mtmlux mtpaq sa babaw kayal, psbes ima?
cinbwanan kayal pcobeh isu, cbqan kuzing, ktwa Inqing sinngusan
innglung?

Byacing, mhuway ru mtasaw qu snyaxan, ungar 'syang na zik
mhngan, nyux mlahang mnayas yuhum na mrkyas mlikuy 'tayal,
p'ra qyunam mlata, lmuuw mqwas qwas binkesan mgaga sraral,
ana ingat pparis smuluw mkkut la, yasa inrasan na mnayas maki,
qmara usuw mtgtuw na qara, mzinah musa ksliq ru mtasaw na
qalang, cyux mnaga itan.

Ke' p'aras Binkesan sraral, laqi ta nqu wagi, s'unan m'kilux na ramu
qsahuy kutaw, phrhul squ phpah qahuy, s'unan pinnqas mrkyas
na 'tayal, mcisal sa kakay na krahu rgyax papak waqa, pqizyu Rekisi
na Binkesan, truku, sedeq, squliq kinbahani Tayal kwara,xal
linngisan qilis sinqzinut na Gipun ryax wayal ga, wal mlgluw syax
wagi mcyana sqsya ru msqun yulung m'yugi, kinbetunux nya mtinaq
balay hongu utux.



黃石虎 退休人員

Squliq Tayal

賽考利克泰雅語 | 新詩 優選

巍巍大霸尖山

浮雲，妳神態輕盈，羨慕妳遨遊天際，帶我走！我想仰望泰雅發祥聖地，巍巍大霸尖山，了我尋根之夢。

微風，你身影匆匆，舉止飄忽，來去自如，可否替我捎信息，轉達遙遠思念的親人，親人啊！你們身在何方？

雨，你敲打我孤獨凝視的窗，也滋潤大地與生命・我不迴避你的侵擾，因為你的到來，洗去遊子的憂傷，視界更明亮。

星星啊，星星！你遠掛天邊在沉思，天堂離妳很近，可否透露妳內心深處久藏的秘密和夢想？

月亮，皎潔溫柔的照耀著寧靜的夜晚，默默陪伴勇敢的泰雅武士，巡視獵場，吟唱著古老的戰歌前進，雖消失了殺氣，但依舊肅穆驍勇，邁開豪健的步伐，走向歡呼他們可愛純淨的家園。

傳說中，泰雅是太陽之子，散發赤誠熱情，溫暖山谷中的花朵。

看啊！快樂的泰雅子孫，在巍巍大霸尖山腳下，述說先祖的歷史，不分太魯閣，賽德克，賽考利克都是泰雅的光榮後代，殖民時期的悲泣，已隨著炙熱陽光，將仇恨蒸發昇華，彷如一道彩虹橋般鮮豔奪目。